

#### **HG** natuursteen vloeren behandelmatrix

**HG** conseils de traitement  
pour sols en pierre naturelle

#### **Graniet en overige zuurbestendig natuursteen**

**Marmer, hardsteen/ blauwe steen en  
overige niet zuurbestendig natuursteen**  
**Marbre, pierre de taille, pierre bleue et  
autres pierres naturelles calcaires**

Behandeling Traitement		
<b>Cementsluier verwijderen</b> <b>Éliminer les voiles de ciment</b>	<b>HG P31</b>	<b>HG P11</b>
<b>Beschermen/ impregneren tegen indringen vuil en vlekken</b> Imprégner/protéger contre les salissures et les taches	<b>HG P32</b> <b>HG P36</b>	<b>HG P32</b> <b>HG P36</b>
<b>Beschermen/ impregneren tegen indringen vuil en vlekken speciaal voor badkamers</b> Imprégner/protéger contre les salissures et les taches (spécial salles de bains)	<b>HG P35</b>	<b>HG P35</b>
<b>Oppervlakte beschermen tegen slijtage en aantasting van toplaag</b> Protéger la surface contre l'usure et la corrosion de la couche supérieure	<b>HG P33</b> <b>HG P34</b> <b>HG P44</b>	<b>HG P33</b> <b>HG P34</b> <b>HG P44</b>
<b>Onzichtbaar beschermen tegen indringen van vuil en vlekken</b> Apporter une protection invisible contre les salissures et les taches	<b>HG P15</b>	<b>HG P15</b>
<b>Regelmatig reinigen</b> Nettoyer de manière régulière	<b>HG P37</b> <b>HG P38</b> <b>HG P39</b> <b>HG P49</b>	<b>HG P37</b> <b>HG P38</b>
<b>Intensief reinigen, beschermlaag verwijderen, voorbehandeling beschermlaag</b> Nettoyer de manière intensive, décapar la couche protectrice, prétraitement préalable à l'application d'une couche protectrice	<b>HG P20</b> <b>HG P40</b>	<b>HG P20</b> <b>HG P40</b>
<b>Herstellen etsplekken/ beschadigingen van toplaag kalkhoudend natuursteen</b> Réparer les zones rayées/endommagées de la couche supérieure des pierres naturelles calcaires	<b>HG P43</b>	-
<b>Olie- en vetvlekken verwijderen</b> Éliminer les taches d'huile ou de graisse	<b>HG P21</b> <b>HG P42</b>	<b>HG P21</b>
<b>Verwijderen van gekleurde vlekken</b> Éliminer les taches colorées	<b>HG P41</b>	<b>HG P41</b>
<b>Kleur verdiepen in beschermer buiten (extérieur)</b> Raviver et préserver la couleur (extérieur)	-	-
<b>Kleur verdiepen binnen Raviver la couleur (intérieur)</b>	<b>HG P48</b>	<b>HG P48</b>



**Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren.** • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale.** • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31(0)36 4 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**Wichtig:** Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.  
Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer  
31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten  
ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

EINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN?  
LES QUESTIONS AU SUJET DU NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN  
FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN [www.HG.eu](http://www.HG.eu)



**EVAEA H318- Verzooraakt ernstig oogletsel.**  
**P101- Blij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.** P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P280- Draag oogbescherming. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bevat: Isonitridecanol, ethoxylated EINECS: 500-241-6. **DANGER H318-** Provoque de graves lésions des yeux. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récépient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée. Porter un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever toutefois si la victime en porte et si elles peuvent éventuellement. Continuer à rincer. Contient: Isonitridecanol, EINECS: 500-241-6. **Hazard F318-** Verursacht schwere Schäden für die Augen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Etikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von P280- Augenschutz tragen. P305+P351+P338- DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit zeitweilig vorhandenen Kontaktlinsen nach Möglichkeit ausspülen. Enthält: Isonitridecanol, ethoxylated EINECS:

pevat o.a./contient entre autres/ Enthält u.a.:
met ionogene oppervlakteactieve stoffen/ agents de surface non ioniques/ nichtionische enzide, fosfonaten/ phosphonates/Phosphonate



Biodegradable according  
to regulation 648/2004/EC